

TRANSLITOR 303



PRODUCTION *Pison Bros*

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

Le **TRANSLITOR 303** est prêt à fonctionner dès que les 2 piles sont branchées dans le bloc en plastique. Pour accéder au compartiment à piles, enlever la petite trappe en agissant sur le levier d'ouverture, et retirer le boîtier contenant les 2 piles.

NOTICE D'EMPLOI

- 1 - Mise en marche, arrêt et volume :** Tourner le bouton inférieur de gauche à droite pour l'allumage et complètement vers la gauche pour l'extinction. Le volume augmente progressivement en tournant ce bouton vers la droite.
- 2 - Recherche des gammes :** Appuyer sur la touche P.O. pour les ondes moyennes et la touche G.O. pour les grandes ondes.
- 3 - Recherche des stations :** Tourner le bouton supérieur vers la gauche ou vers la droite.
- 4 - Utilisation du « Lumicator » :** Pour obtenir l'accord parfait sur une station donnée, appuyer sur le bouton rouge, le lumicator s'éclaire. Tourner alors le bouton de recherche des stations vers la gauche ou vers la droite, jusqu'à obtenir le minimum de luminosité. Lorsque l'on est en dehors d'une station, le fait que le « Lumicator » s'éclaire peu ou pas du tout indique que la pile est usée.

- 5 - Pour les endroits où les conditions de réception sont défavorables, orienter l'appareil de façon à obtenir le maximum de puissance.
- 6 - **Branchement d'un haut-parleur extérieur ou écouteur individuel** : Connecter la fiche mâle à la prise placée sur le côté gauche du coffret.
- 7 - Les piles donnent 150 à 200 heures d'écoute pour un volume sonore normal. Les piles sont du type standard 4,5 V.

UTILISATION DANS UN VÉHICULE

- a) Déparasiter soigneusement les bougies, delco, dynamo, etc.
- b) Brancher l'antenne extérieure (de préférence utiliser la Door Antenne Pizon Bros) sur la prise placée à la droite du coffret.
- c) Appuyer sur la touche ANT (Antenne) ce qui a pour but de déconnecter le cadre incorporé.

Avant tout démontage de l'appareil, bien vérifier l'état d'usure des piles. Pour toute vérification technique, se reporter à la fiche technique du Translitor 303.

TRANSLITOR 303

GARANTIE

PIZON BROS S.A. garantit cet appareil utilisé dans des conditions normales, contre tous vices de matériel et de fabrication pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat (3 mois pour les transistors). Quel que soit le défaut constaté pendant cette période de garantie, l'agent agréé par PIZON BROS assurera le remplacement des pièces défectueuses ou se chargera de faire effectuer la réparation directement à l'usine de Paris.

La garantie ne se borne pas à l'échange gratuit des pièces défectueuses. La main-d'œuvre ainsi que les frais éventuels de transport, restent à la charge de l'utilisateur, les appareils voyageant toujours à ses risques et périls.

La garantie n'est pas applicable si les avaries résultent :

- D'une mauvaise utilisation de l'appareil ;
- D'un transport effectué sans précaution ;
- D'un rendement médiocre dû, en réalité, à de mauvaises conditions locales de réception ;
- De modifications ou répartitions telles que les caractéristiques ou performances de l'appareil aient été transformées.

Le fait qu'une station figure sur le cadran n'implique pas obligatoirement la réception de cette station au lieu d'utilisation de l'appareil.

Le bénéfice de la garantie n'est accordé qu'aux conditions suivantes :

1^o) L'appareil doit être accompagné du présent certificat de garantie, dûment rempli et comportant entre autres la date de vente et le cachet du vendeur.

2^o) Les scellés doivent être intacts.

3^o) Le numéro ne doit être ni effacé, ni modifié, ni enlevé.

La réparation des appareils, après expiration de la garantie, est assurée jusqu'à épuisement du stock des pièces de rechange.

En cas de contestation, le Tribunal de la Seine est seul compétent.

Pizon Bros

N° 308434

Société Anonyme au Capital de 1 Million de F

18, RUE DE LA FÉLICITÉ - PARIS-FRANCE
R.C. Seine 57 B 3653 Tél. CA Rnot 75-01+

CERTIFICAT DE GARANTIE

Appareil **TRANSLITOR 303**

Livré à M _____

demeurant à _____

Date de vente _____

VENDU PAR :

NOTA - Tout certificat ne portant pas le cachet du vendeur et la date de vente ne sera pas valable

Pizon Bros

La Première Marque Européenne
de TRANSISTORS



La Technique la plus avancée
La plus haute Qualité
se retrouvent dans
les Téléviseurs

Pizon Bros